E DIN EN ISO 6346:2025-09 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2025-08-15

Frachtcontainer - Kodierung, Identifizierung und Kennzeichnung (ISO/DIS 6346:2025); Deutsche und Englische Fassung prEN ISO 6346:2025

Freight containers - Coding, identification and marking (ISO/DIS 6346:2025); German and English version prEN ISO 6346:2025

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort 6

Vorwort 7

1 Anwendungsbereich 8

2 Normative Verweisungen 9

3 Begriffe 9

4 Identifikationssystem und die dazugehörigen Kennzeichnungen 9
4.1 Identifikationssystem 9
4.1.1 Allgemeines 9
4.1.2 Eigentümerschlüssel 10
4.1.3 Produktgruppenschlüssel 10
4.1.4 Seriennummer 10
4.1.5 Prüfziffer 10
4.2 Kennzeichnungen 10

5 Größen- und Typencodes und die zugehörigen Kennzeichnungen 10
5.1 Zweck 10
5.2 Größen- und Typencodes 11
5.2.1 Allgemeines 11
5.2.2 Größe: zwei alphanumerische Zeichen 11
5.2.3 Typ: zwei Zeichen 11

6 Betriebskennzeichnungen 11
6.1 Allgemeines 11
6.2 Verpflichtende Betriebskennzeichnungen 12
6.2.1 Maximale Brutto- und Taramasse 12
6.2.2 Symbol für Luft-/Land-Container 12
6.2.3 Warnzeichen für elektrische Freileitungen 12
6.2.4 Höhenkennzeichnung für Container, die höher als 2,6 m (8 ft 6 in) sind 12
6.2.5 Breitenkennzeichnung für Container mit einer Gesamtbreite von mehr als 2 438 m (8 ft) 12
6.3 Optionale Betriebskennzeichnung (Höchstmasse der Nutzlast) 13

7 Physische Darstellung von Kennzeichnungen 13
7.1 Größe und Farbe der Kennzeichnungen 13
7.2 Anordnung und Position der Kennzeichnungen 13
7.2.1 Anordnung der Kennzeichnungen 13
7.2.2 Position der Kennzeichnungen 16

Anhang A (normativ) Bestimmung der Prüfziffer 20
A.1 Numerische Entsprechungen des Eigentümerschlüssels des Containers, des Identifikators der Kategorie und der Seriennummer 20
A.2 Gewichtungsfaktor 20
A.3 Modul 20
A.4 Wert der Prüfziffer 21
A.5 Beispielhafte Berechnung der Prüfziffer 21

Anhang B (normativ) Symbol zur Kennzeichnung von Luft-/Land-Containern **23**

Anhang C (normativ) Warnschild, das vor Gefahren durch Freileitungen warnt **24**

Anhang D (normativ) Angabe des Größencodes **25**

Anhang E (normativ) Angabe des Typencodes **28**

Anhang F (normativ) Höhenkennzeichnungen für Container mit einer Höhe von über 2,6 m (8 ft 6 in) **37**

Anhang G (normativ) Kennzeichnung der Gesamtbreite für Container mit einer Breite von mehr als 2 438 m (8 ft) **38**

Literaturhinweise **39**

Bilder

Bild 1 — Verpflichtende Kennzeichnungen — bevorzugte horizontale Anordnung **14**

Bild 2 — Verpflichtende Kennzeichnungen — bevorzugte vertikale Anordnung **15**

Bild 3 — Verpflichtende Kennzeichnungen — alternative vertikale Anordnung (mehrere Spalten) **15**

Bild 4 — Verpflichtende Kennzeichnungen — alternative Anordnung mit horizontaler Gruppierung **16**

Bild 5 — Position von verpflichtenden und optionalen Kennzeichnungen **19**

Bild B.1 — Symbol zur Kennzeichnung von Luft-/Land-Containern **23**

Bild C.1 — Vorsicht, Stromschlaggefahr — IEC 60417 — 6042 ..... **24**

Bild D.1 — Containerbreiten **27**

Bild F.1 — Höhenkennzeichnung für Container **37**

Bild G.1 — Breitenpfeil **38**

Tabellen

Tabelle A.1 — Äquivalente Werte **20**

Tabelle A.2 — Wert der Prüfziffer **21**

Tabelle D.1 — Erstes Zeichen des Größencodes **25**

Tabelle D.2 — Zweites Zeichen des Größencodes **26**

Tabelle E.1 — Detaillierter Typencode **28**